

# Smlouva o zajištění výuky cizího jazyka

ve smyslu ustanovení Občanského zákoníku č. 89/2012 Sb., uzavřely níže uvedené smluvní strany následující smlouvu:

## 1. Smluvní strany

### **Dodavatel:**

#### **Hello language centre s.r.o.**

Se sídlem: Emila Filly 982/12, 709 00 Ostrava – Mariánské Hory

IČ: 25889192, nejsme plátcí DPH

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 24393

Bankovní spojení: FIO Banka

č. účtu:

Jednající: Ing. Karel Hlaváček, Ph.D., jednatel

Kontaktní osoba: Mgr. Tereza Mattivi

#### **Provozovna:**

Novinářská 1254/7, 709 00 Ostrava – Mariánské Hory

**a**

### **Odběratel:**

#### **Střední škola, Bohumín, příspěvková organizace**

Se sídlem: Husova 283, 735 81 Bohumín

Jednající: Ing. Liběna Orságová, ředitelka

IČ: 66932581

Bankovní spojení: Komerční banka

č. účtu:

Kontaktní osoba: Mgr. Jan Konvička

## 2. Předmět smlouvy

2.1. Předmětem smlouvy je úprava smluvních podmínek pro zajištění **výuky anglického jazyka** v rámci projektu Rodilí mluvčí do škol MSK. Výuka je vedená rodilým mluvčím. Ve výuce je nutná přítomnost pedagoga odběratele, který zodpovídá za danou vyučovací hodinu a žáky.

2.2. Výuka anglického jazyka se uskuteční v prostorách odběratele.

## 3. Doba plnění a rozsah

3.1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou: 01. 09. 2019 – 30. 06. 2020

3.2. Výuka bude realizována v celkovém rozsahu 300 VH

(VH = vyučovací hodina, tj. 45 minut), dle rozvrhu poskytnutého školou před zahájením výuky.

3.3. Odběratel má právo zrušit dohodnutý termín výuky vždy **s předstihem minimálně 3 pracovních dní** (kontaktujte e-mailem kontaktní osobu dodavatele). Pokud odběratel nedodrží tuto lhůtu, výuka bude považována za realizovanou a odběratel uhradí plánovanou výuku v plánovaném rozsahu.

3.4. Dojde-li ke zrušení hodiny ze strany dodavatele v případě nemoci, zranění lektora či zásahu vyšší moci, je dodavatel povinen najít za tohoto lektora náhradu nebo tuto hodinu nahradit, a to v termínu vhodném pro odběratele.

3.5. Termín náhrady zrušené výuky mimo stanovený rozvrh je možný pouze podle časových možností lektora.

## 4. Cena a platební podmínky

4.1. Smluvní strany se dohodly na níže uvedených cenách:

Jazyk	Celkový počet VH	Cena/VH	Cena celkem
Anglický: rodilý mluvčí	300	600,-Kč	180 000,-Kč

VH = výuková hodina v délce trvání 45 minut

AJ = anglický jazyk

4.2. Částka odpovídající počtu odučených hodin bude jednou měsíčně fakturována odběrateli na základě **doloženého evidenčního listu**. Úrok z prodlení je dohodnut ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb. v platném znění.

4.3. Odběratel je povinen řádně a včas platit dodavateli prováděnou výuku v souladu s finančními podmínkami podle této smlouvy.

4.4. Platba bude poukazována na výše uvedený účet dodavatele v termínu dle splatnosti faktur. Doba splatnosti daňových dokladů (faktur) se sjednává na 30 dní ode dne vystavení.

## 5. Výukové materiály

Výukové materiály a náplň výuky se budou přizpůsobovat potřebám odběratele, specifikovaným v tematickém plánu, který odběratel předá lektorovi před zahájením výuky. Pokud odběratel vyžaduje, aby lektor pracoval s konkrétními výukovými materiály používanými pro výuku svých studentů, musí lektorovi tyto materiály poskytnout k zapůjčení.

## 6. Povinnosti smluvních stran

### 6.1. Povinnosti dodavatele:

- provádět výuku cizích jazyků v řádné kvalitě, v dohodnutém rozsahu a čase
- zajistit vhodné lektory – rodilé mluvčí (dle Podmínek realizace programu zaměřeného na výuku vedenou rodilými mluvčími pro školní rok 2019/2020, stanovených MSK)
- přizpůsobovat výuku potřebám odběratele z hlediska obsahové náplně a časově tematického plánu

### 6.2. Povinnosti odběratele:

- včas (**minimálně 3 pracovní dny předem**) informovat lektora o tématech a požadavcích na výuku v konkrétním termínu
- v případě jakýchkoliv změn ve sjednaném rozvrhu písemně informovat kontaktní osobu dodavatele (**nejpozději 3 pracovní dny** před plánovanou výukou)
- určit zaměstnance oprávněného ke komunikaci s dodavatelem
- nevstupovat po dobu jednoho roku od skončení platnosti této smlouvy do obchodních vztahů s lektory dodavatele ve stejném či obdobném předmětu podnikání, poptávat je osobně ani přes jinou jazykovou školu
- řádně a včas platit dodavateli prováděnou výuku v souladu s finančními podmínkami této smlouvy
- vést řádným způsobem evidenční list odučených hodin a ten na konci každého měsíce (**nejpozději 3. den následujícího měsíce**) zaslat dodavateli.

Odběratel i dodavatel je oprávněn provádět kontrolu probíhající jazykové výuky. O každé provedené kontrole bude vyhotoven zápis.

## 7. Ostatní ujednání

7.1. Smluvní vztah daný touto smlouvou může zaniknout:

- po vzájemné dohodě (písemnou dohodou obou stran)
- uplynutím doby stanovené článkem 3.1.
- při podstatném porušení smluvních podmínek
- výpovědí (písemnou, s výpovědní lhůtou vždy ke konci 1. či 2. pololetí)

7.2. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, každé s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom výtisku.

7.3. Obě smluvní strany jsou povinny si bez zbytečného odkladu sdělit veškeré skutečnosti, které se dotýkají změn některého z jejich základních identifikačních údajů vč. jejich vstupu do likvidace, prohlášení o úpadku, konkursu a jejich právního nástupnictví.

7.4. Měnit a doplňovat smlouvu je možno pouze se souhlasem obou smluvních stran, a to formou písemných, vzestupně očíslovaných a oboustranně podepsaných dodatků, které se stávají nedílnou součástí smlouvy.

7.5. Smluvní strany se dohodly, že odběratel může zveřejnit znění této smlouvy v souladu se Zákonem o registru smluv č. 340/2015 Sb. v registru smluv.

7.6. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před podepsáním přečetly a že nebyla sjednána v tísní, ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

7.7. Smluvní strany se dohodly, že jejich další vzájemné vztahy vzniklé z této smlouvy se řídí Občanským zákoníkem.

7.8. Smluvní strany budou ctít zásady ochrany osobních údajů v souladu s ustanovením čl. 13 a následujících Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (GDPR)

V Ostravě dne 3.7.2019

V Bohumíně dne 3.7.2019

.....  
Hello language centre s.r.o.  
Ing. Karel Hlaváček, Ph.D.  
jedenatel

.....  
Střední škola, Bohumín  
Ing. Liběna Orságová  
ředitelka